



Dalmatinsko Kulturno Društvo

Dalmatian Cultural Society

NOVOSTI

Issue / Izdanja 218

September / October

Rujna / Listopad 2022

Up Coming Events

Nadolazeći događaji

Dalmatian Archive and Museum Meeting

2.00pm Sunday 11 September

Speaker: Marin Shale

90th Anniversary Ball Ticket sales

Friday 16 September and following Fridays

Open Day 10.30-5.30pm

Sunday 18 September 2022

Nelson Buildings Annual Meeting 2022

3.30pm Sunday 25 September 2021

Followed by

DKD Members' Meeting

Sunday 25 September 2021

Dinner following the Meetings

Dalmatian Archive and Museum Meeting

2.00pm Sunday 2 October 2022

Annual Briskule Tournament

Day 1 Sunday 9 October Registration 1.30pm

Day 2 Sunday 23 October 2.00pm

Dinner every Sunday during Tournament.

90th Anniversary Ball

7.00pm Saturday 15 October 2022

Ladies Luncheon

12.00pm Sunday 13 November 2022

DA&M End of Year Get Together

2.00pm Sunday 20 November 2022

End of Year Concert

2.00pm Sunday 27 November 2022

Nelson Buildings Annual Meeting 2022 With Dalmatinsko Kulturno Društvo Members

3.30pm Sunday 25 September 2022

At the Society Ballroom

Nelson Buildings Directors are elected for a two year team.

Two directors retired this year and they are Victor Yukich and Oleg Palinich. Nominations were called in early July 2022 and closed on Friday 19 August. Two nominations have been received for two positions. Nominations received by the closing date were:

John Garelja Victor Yukich

There will be no election for Directors at the Annual Meeting.

1. Opening of meeting
2. Apologies
3. Minutes from last Annual Meeting on 27 February 2022
4. Correspondence
5. Directors Report
6. Financial Report
7. General Business

Dalmatinsko Kulturno Društvo Members Meeting

The Agenda for the meeting is:

1. Moments Silence for deceased members
2. Apologies.
3. Minutes of the last Members' Meeting.
4. Correspondence
5. Treasurer's Report.
6. Overseer's Report
7. Dalmatian Archive and Museum Report
8. Folklore and Language Report.
9. Events Report
10. Planning and Development Report. and Strategic Plan
11. IT and Technical Support Report
12. Health and Safety Report
13. Ladies Group Report
14. Youth Report
15. General Business

Following the
Members Meeting
on

Sunday 25 September 2022
Members' Dinner \$25

Sarme, mashed potatoes, Salad
RSVP Vojna 818 5497



Now available at the DCS
club!!!
EFTPOS/Visa/Mastercard
and
Paywave
Surcharges apply



Dear Members

We all know you cannot please everyone, especially with such a diverse group of people in our society, with one of the main things in common being rather determined about their ideas. So with our refurbishment we are aiming to gather as much feedback and then try to upset then least amount of people... its a fun time.

We have rehung some of the art in different places, so you may spot things you haven't seen before, especially a beautiful painting of Matija Gubec being executed in the entry of the ballroom. We have a lovely painting donated by Len Letica in the ballroom, and David Babich donated some wine barrels, which John Garelja has fixed up beautifully, to have as bar leaners. We have some existing art getting fixed up and reframed to be rehung.

The Dalmatian Archive and Museum have very kindly allowed two kilims to be taken from the museum and framed for hanging in the members lounge.

We would love some more good quality black and white photos of the early years that we can copy and enlarge to show the beginnings of our people in New Zealand, so if you have anything suitable, please let me know.

Also there are a few new ideas being discussed for the members lounge walls so we are far from finished. The new Members' Lounge bar is getting installed mid-September which I'm very excited to see! We have been very fortunate to have Natalija Glucina (a talented interior designer) help us out.

Open Day is fast approaching, and we have a day packed with new fun activities, music, dance and good food. So, if you didn't make it to our delightful 'Jednu Vecer u Dalmaciju' evening last month, bring yourself and the family for lunch or dinner and check all the developments out.

Warm Regards
Julena Nola
President

Poštovani članovi

Poznato je da se svakome ne može ugoditi, a osobito u tako raznolikoj grupi ljudi našeg društva, gdje poneka čovjek dobije osjećaj da ono što je nama svima zajedničko jeste da smo podosta odlučni o svojim idejama. Dakle, u tijeku obnove, nastojimo prikupiti što više povratnih informacija, i onda pokušati uzurajati što manji broj ljudi. baš zabavno vrijeme.

Ponovno smo objesili neke od umjetnina ali smo malo izmijenili raspored, tako da možda uočiti stvari koje prije niste vidjeli, a posebno bi spomenula prekrasnu sliku 'Smaknuće Matije Gupca' na ulazu u plesnu dvoranu. Imamo i lijepu sliku u plesnoj dvorani koju nam je darovao Len Letica, a David Babich je donirao vinske bačve, koje je John Garelja lijepo očistio i lakirao, da ih možemo upotrijebiti kao stolove. Neke od umjetnina su na restauracija i uramljivanju kako bi ih ponovno objesili.

DA&M (Dalmatinska Arhiva i Muzej) je vrlo ljubazno dopustio da se dva ćilima iz muzeja uokvire i objese na zid u salonu za članove.

Voljeli bismo imati još više kvalitetnih crno-bijelih fotografija iz ranih godina, koje bi kopirali i povećali, kako bismo prikazali začetke naših ljudi na Novom Zelandu, pa ako imate nešto prikladno, javite mi. Također se raspravlja o nekoliko novih ideja za zidove salona tako da smo još daleko od kraja.

Drago mi je vidjeti da će sredinom rujna biti instaliran novi šank u salonu. Imali smo veliku sreću što nam je Natalija Glučina (talentirana dizajnerica interijera) pružila pomoć u dizajnu šanka.

Dan otvorenih vrata brzo se približava i u planu imamo dan prepun novih i zabavnih aktivnosti, glazbe, plesa i dobre hrane. Dakle, ako niste stigli na našu divnu večer 'Jednu Večer u Dalmaciju' prošli mjesec, dođite i dovedite obitelj na ručak ili večeru i provjerite sva ta zbivanja.

Topli pozdrav
Julena Nola
President

Nelson Buildings Ltd Building Manager Position

We are seeking to employ a motivated person to take up the position of Building Manager at Villa Dalmacija, – located at 10-14 New North Rd, Eden Terrace, Auckland which contains a mix-use of existing activities.

This is a busy role with many and varied functions, including managing the building maintenance, liaising directly with the Dalmatian Cultural Society, existing commercial tenants and/or new tenants whilst being the main point of contact when various function rooms in the building are hired out to third parties for events.

The Building Manager reports to the Nelson Buildings Board of Directors and acts under their authority .

The successful applicant needs to be a motivated person with a "hands on" and practical approach to the role . Previous experience in building/tenant management would be an advantage but not completely necessary for a person with a "can do" attitude as training would be provided. A competitive remuneration package is offered for the position

including the use of an on-site carpark . There is some flexibility around the hours of work and the position may suit a person who already has a part time role and is looking for additional work. An office space in the building will be made available for the Building Manager to use.

Interested parties should forward their applications to The Chairman, Nelson Buildings Ltd

mvmatulovic@gmail.com

Applications close on 1 October 2022.

Dalmatinsko Kulturno Društvo Inc.

Proudly invites you to our

90th Anniversary Gala Ball

Villa Dalmacija Ballroom

10 New North Road

Eden Terrace

7.00 p.m. Saturday 15 October 2022



1930 - 2020

**Edvard and Ines Brčić
from Melbourne**

Last performed here at New Years Eve 2015

**Special Guest Band
Original Yugo Quartet**

Sumptuous Buffet Dinner served 7.30pm

Use the Tickets you purchased last year

Limited Number of Tickets on sale In Members' Lounge

from **Friday 16 September 7-8pm**

and following Fridays until sold out.

Email: dalmatiancultural@gmail.com for information on group bookings and online payments



Dalmatian Archive and Museum

The Secretary, Dalmatian Archive and Museum PO Box 8479, Symonds Street, Auckland.
Ph. +649 3030366 Email: dalmatianmuseum@gmail.com

Dear Members

We had the privilege of hearing Mara Vitasovich's excellent talk and presentation on Sunday 7th August. Mara's well illustrated story was appreciated by a crowd of about 50 people. It brought back memories for everyone present. Thank you very much, Mara.

Meetings



**Sunday
11th September 2022
at 2 pm**

Marin Shale QSM

from Žrnovo, Korčula.
QSM Marin will tell us about growing up in the Village of Žrnovo and entertain us with more stories about life in NZ after he arrived in the 1960s.
Make sure to be there to listen, laugh and enjoy.



**Sunday
3rd October, 2022
at 2pm.**

Our speaker will be
Nick Cebalo,
son of Petko and Nelda (nee Ivceovich) who is the instructor of the Society's Tamburica Orchestra.

November Meeting – Our End of Year/Christmas Social.

This will be an afternoon event on **Sunday 20th November at 2pm**. Mark this date on your calendar.

Recent visit –

It was a pleasure to meet **Nina Tomaszzyk**, General Manager of the Kate Edger Educational Charitable Trust (University of Auckland) who visited the DA&M to see the **Vinka Marinovich** collection. bequests to the KEECT for four annual student scholarships at the University.



The late Vinka Marinovich made bequests to the KEECT for four annual student scholarships at the University.

Vinka's career was devoted to music and music education. Her work and knowledge were highly valued in that sphere throughout NZ.

Vinka graduated Master of Arts with Honours in 1955. She received her first bachelor's degree in 1947 as one of the first women of Croatian heritage in NZ to gain a university degree.

Thank you, Zorka Radonich, for donating these wonderful photos and symbols of Vinka's life and achievements.

In the photo are L to R -

Slavenka Misa (secretary DA&M); Mara Vitasovich (Secretary DCS); Nina Tomaszzyk (Gen. Manager KEECT); Michael Marinovich; Peter Radonich; Zorka Radonich (nee Marinovich); Annette Ciprian (Management Committee); Tanja Nola-Schipper (Vice President DCS)

**The Dalmatian Archive and Museum will not be open on a Friday night
until further notice**

However we can host visitors by appointment. Please contact one of the sub-committee listed here:

Steven Sulenta 636 7788 (Chair); Slavenka Misa 623 3288 or 021 02750659 (Secretary); Linda Tolich 629 2353 (Treasurer); Catherine Pivac; Pam Roderick; Sylvia Sokolich



Bereavements – Our condolences go to the family of **Hilda Hodgson (nee Vegar)**, whom we remember as a dear friend and colleague of the Archive volunteer team, past treasurer and long-time committee member.

Book



The Girl Who Left
by Debra Gavranchich.

This is the true story of her mother's life and emigration from Blato, Korčula to the Queensland canefields after WW2 as a proxy bride. You can order it online, unfortunately it is not yet in NZ bookshops.

For more information about Debra and her book please visit her Facebook page:

<https://web.facebook.com/thegirlwholeft/>

Thank you very much to generous DCS members who added a donation for the DA&M to their membership subscription payments. Your generosity will enable future improvements to the functioning of the DA&M.

**Sunday 18th September - The DA&M Open Day Display topic is
'The Dalmatians of Mt. Wellington - Families, Quarries and Stonemasons'.**

Have you any interesting photos of family, events, work or businesses in this area from the 1920s to the 1960s. We can scan or photograph these while you wait, or if you have the equipment please send digital copies to our email dalmatianmuseum@gmail.com. We know this is short notice but we hope to receive a few fresh images to enliven our display. You are welcome to phone Slavenka 021 02750659 to arrange a date.



Mystery Photo identified – The family in the blended photo in our last newsletter are the Vela's. Filip Vela went to New Zealand in 1929 while his wife Milka (nee Nola) and sons Joze and Duje remained in Podgora. Filip made a visit to his family in 1939. He returned alone to NZ. His younger son, Duje immigrated to NZ with his young bride Vojna (nee Vodanovich) in 1957.

New Mystery Photo

Can you tell us anything about the people in this wedding group?

Email us at
dalmatianmuseum@gmail.com

or phone Slavenka 6233 288 or
mob. 021 02750659



DALMATINSKO KULTURNO DRUŠVO INC.

DALMATIAN CULTURAL SOCIETY

10-14 New North Road,
Eden Terrace, Auckland
P.O. Box 8479, Symonds Street 1150
Auckland Ph 09 379 7680

email: dalmatiancultural@gmail.com
Website: www.dalmatian.org.nz
PATRONS Mate and Vojna Pavlovich

EXECUTIVE COMMITTEE 2022-2023 UPRAVNI ODBOR

- PRESIDENT:** Julena Nola
- VICE PRESIDENTS:** Tanja Nola Schipper
Marin Tokmadzic
- SECRETARY:** Mara Vitasovich
Assistant Annette Ciprian
- TREASURER:** Nicolette Palinich
Assistant Roland Sokcevic
- COMMITTEE:** Tomislav Govorko
Daniel Kovačević
Radmila Lupis
Julia Matich
Slavenka Misa
Marina Nola
Vojna Pavlovich
Jakov Sale
Veronica Shale
Zan Stoev
Peter Sumich
Tamara Ujdur
Dina-Sara Vajsakovic
- NELSON BUILDINGS** Marin Matulovic (Chairman)
Oleg Palinich
Julena Nola (President)
Tony Unkovich
Victor Yukich
- OVERSEERS** Zel Seputich
John Garelja
Branko Ciprian
Helen Marinovich (Assistant)
- DALMATIAN ARCHIVE AND MUSEUM**
Steven Šulenta (Chairperson)
Slavenka Misa (Secretary)
Linda Tolich (Treasurer)
- BAR MANAGER** Daniel Kovacevic
- EVENTS** Julena Nola
- FOLKLORE AND LANGUAGE**
Tanja Nola-Schipper
Marin Tokmadžić (Sunday Classes)
- HEALTH AND SAFETY** Annette Ciprian
- TECH SUPPORT** Daniel Kovačević
- KITCHEN MANAGER** Vojna Pavlovich
- LADIES GROUP** Mara Vitasovich
Vojna Pavlovich
- PLANNING AND DEVELOPMENT TEAM**
Annette Ciprian
Veronica Shale
- TRANSLATOR** Daniel Kovacevic
- COSTUME MANAGER** Radmila Lupis
- YOUTH GROUP** Dina-Sara Vajsakovic
- VENUE BOOKINGS** dalmatiancultural@gmail.com

NEW MEMBERS / NOVI ČLANOVI

We would like to welcome the following new members:

**Katee Yukich; Adrian, Miriam, Alexander and Bethany Papic;
Jakica Cetina; Damian Stanisich, Kristina Suvala and Natalija Stanisich; Petar Zdravkovic**

and wish them many long happy years of association with our Society.

APPLICATIONS FOR MEMBERSHIP MOLBE ZA UČLANJENJE

The following have applied for membership in our Society:

Lauren (nee Shale), Martin, Freddie, Jessica, and Henrik Arndt

Nominators: Angela Sale and Dorothy Shale.

Brent Wassell (Sale)

Nominators Mara Vitasovich and Boris Sebalja

Maria Iva Radić

Nominators Mara and Jure Vitasovich

Anyone wishing to object can do so in writing within 14 days receipt of this newsletter in accordance with Society rules.

BEREAVEMENTS OSMRTNICE

Our condolences are extended to those members who have recently lost loved ones, both here and overseas.

Davor Antunovic Past President, 1999-2000; Chair Nelson Buildings 1993-1999; Management Committee member for many years. Proud Supporter since he came to New Zealand.

Louis Mihaljevich

Nellie Vela Loyal Choir member for many years.

All have been loyal and interested members and supporters of our Society.

Počivali u miru

Please let us know of your **Change of Address** if you have moved homes at any time. We have had mail returned to us recently.

Parking your car at the club

When parking your car behind another at the club, please write your name and numberplate on the board at the bar in the members' Lounge for ease of locating the owner.

Emailed newsletter: "Novosti"

Many of you are already receiving your **Novosti** by email, along with updates of events as they come up. If you don't receive this newsletter in email form and want to, or you did, and wish to opt out and continue receiving a posted newsletter, please send your details to the Secretary at

dalmatiancultural@gmail.com Mara Vitasovich, Secretary 021 362 872

DALMATIAN RADIO

Tuesdays 7.20 to 7.50pm Planet FM 104.6

www.planetaudio.org.nz/dalmatianradio

Download and listen to our Dalmatian Radio Programme anywhere around the world and in your own home up to a week after the programme has gone to air.

Producer/Presenter: Nick Bartulovich

Get well wishes

Dobre želje

We wish all who are recovering from an operation or illness a speedy recovery. With the Covid-19 variants still around us do keep yourselves safe but do have fun.

Library

Knjižnica

Is open Friday nights. Just see the Secretary downstairs.



Now available at the DCS
EFTPOS/Visa/Mastercard
And Paywave
Surcharges apply

2022-2023 Membership Renewal

A reminder that 2022-2023 Membership subscriptions are now overdue for those who haven't yet paid. These were due on April 1st 2022. For your convenience you may pay via internet (banking details on your Membership Invoice) or with cash or EFTPOS at the bar in the Member's Lounge on a Friday night.

Please enter your full name when carrying out the transaction.

Nicolette Palinich (Treasurer)

Dalmatinsko Kulturno Društvo

Friday Night Menu

All meals \$25
Come with salad and Chips

Steak
Pork Steak
Prawns
Squid Rings (Lignje)
Čevapi

Fish All subject to availability
Snapper
Hapuka
Tarakihi

\$3 Pots or \$5 plates of Chips
AntiPasto Platters \$15
Palačinke \$1.50 each
Coffee/Tea

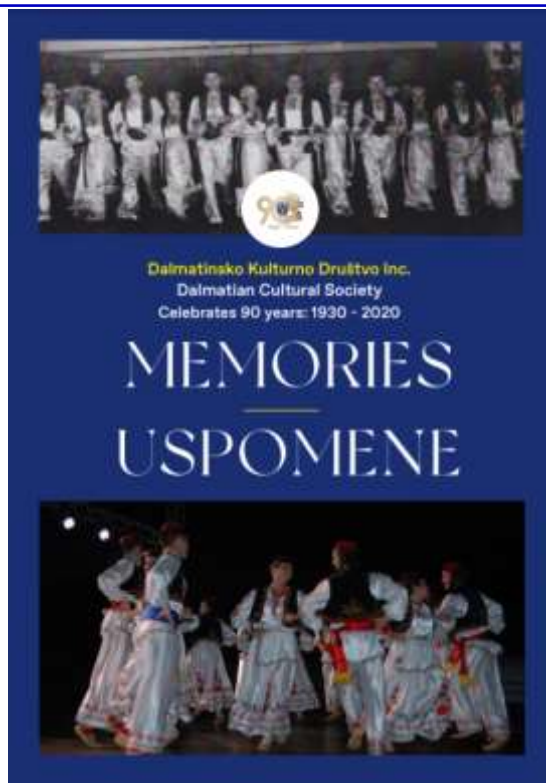



Father and daughter dynamic duo

Edvard and Ines Brčić from Melbourne

Last performed here at New Years Eve 2015

Performing for our
90th Anniversary Ball
7,00pm
Saturday 15 October 2022



Memories—Uspomene

Price on collection when the Club is open—\$40

Cost of Book plus Postage and Packaging

Add \$10 in NZ,

Add \$15 to NZ Rural Delivery.

Separate mail prices for overseas

tanjanolaschipper@gmail.com or phoning 027 438 7551
or dalmatiancultural@gmail.com

Folklore and Language 2022

Situation Vacant

We are looking for a dance teacher who would be available to teach Junior Kolo on Friday nights. You might know of someone, or have danced in our Folklore groups before and can avail yourself for this position. For details, email the Secretary at

dalmatiancultural@gmail.com

Classes with tutors are on the following days:

Junior Kolo	TBA	
Children's Choir	TBA	
Intermediate Kolo	Vanya Ujdur	Sunday 4.30 pm
Tamburica Group	Nick Cebalo	Friday 7.00 pm
Senior Choir	Damir Coklo	Friday 8.00 pm
Croatian/Hrvatski Language Classes	Baki Matarugić	Friday 6.30 pm
Klapa Dalma	Tihana Kovacevich	Friday 6.30 pm
"Tarara Folklore Ensemble" Youth Kolo 16 years plus	Nenad Rajic	Sunday 6.00 pm
Reunion Group	Robert Blucher	Wed 7.30pm

The Enrolment Fee payable by all participants :

One applicant	\$30
Two Applicants in one family	\$40
Three or more applicants in one family	\$50

Please note that you (parents, grandparents, or guardians) or your children must be members of the Society to participate in any folklore activity.

If you are not a member, please pick up a Membership Application form either in the Society's office or download one from our website:

<https://www.dalmatian.org.nz/>



Fundraiser for Petrinja

A member of our Management Committee who has recently returned from holiday in Croatia and Slovenia, Daniel Kovacevic met with the Principal of **Srednja Škola Petrinja, Milan Orlic**, in Zagreb, Croatia.

Daniel presented Milan with a certificate of the \$NZ5000 raised by our Society last year. He was also given a copy of "Memories-Uspomene" the Society's 90th Anniversary Book.

Milan outlined to Daniel the hardships his school was facing after the earthquake, and the funds we raised would go towards building up resources for the school. On behalf of the Srednja Škola, the principal is most grateful for the funds given.

Details of the school below:-

<http://ss-petrinja.skole.hr/>

Annual Briskule Tournament

**Get a team of three together
\$15 per player**

Day 1 Sunday 9 October

Registration 1.30pm
2.00pm Start

Day 2 Sunday 23 October

2.00pm Start

See Mara on a Friday night or Phone 021 362 872 to register expressions of interest.

Have the family come to have dinner with you on the days of the Tournament



HAVING A PARTY?

Hire our venue for weddings, birthdays, anniversaries - we have lots of great options for your event.

Fantastic food, drinks, music and entertainment are on offer

Have a chat to our Events Team

Email
events.dallyclub@gmail.com
or phone
Marina 021 245 4341

Dalmatinsko Kulturno Društvo
10 New North Road
Eden Terrace

Dalmatinsko
Kulturno Društvo

Ladies Lunch

Sunday 13 November 2022
12 PM

Villa Dalmacija
10 New North Road
Eden Terrace

Cash Bar * Raffles * Prizes

Tickets only \$40
Book with Vojna 818 5497
or email:
events.dallyclub@gmail.com



OPEN DAY 2022

Come and see us at the
Dalmatian Cultural Society
which is one of the
oldest and largest
Social and Cultural Societies
in New Zealand



Learn
to play
Briškule
with
Marin

**It only happens once a
year and we missed it
last year**

Learn
to play
Indoor Bowls
with
Mate

Member's Craft Displays
Museum and Archives Displays
Kolo Groups Corridor displays
Dalmatian Library
Trading Shop of delicacies to take home
Jams, Biscuits, specialities
Morning Tea, Lunch, Afternoon Tea,
Dinner for sale
Cooking demonstrations at 1.00 pm
Folklore Concert at 2.00 pm

**SUNDAY 18TH SEPTEMBER
2022**

10.30AM – 5.30PM

VILLA DALMACIJA
10 New North Road
Eden Terrace
Auckland



Theme this year: Orchards and Vineyards
Wine Tasting **Delicious Foods**

Dalmatinsko Kulturno Društvo Inc.

Dalmatian Cultural Society Inc.
Villa Dalmacija
10 New North Road
Eden Terrace
Auckland
www.dalmatian.org.nz
Email : dalmatiancultural@gmail.com

